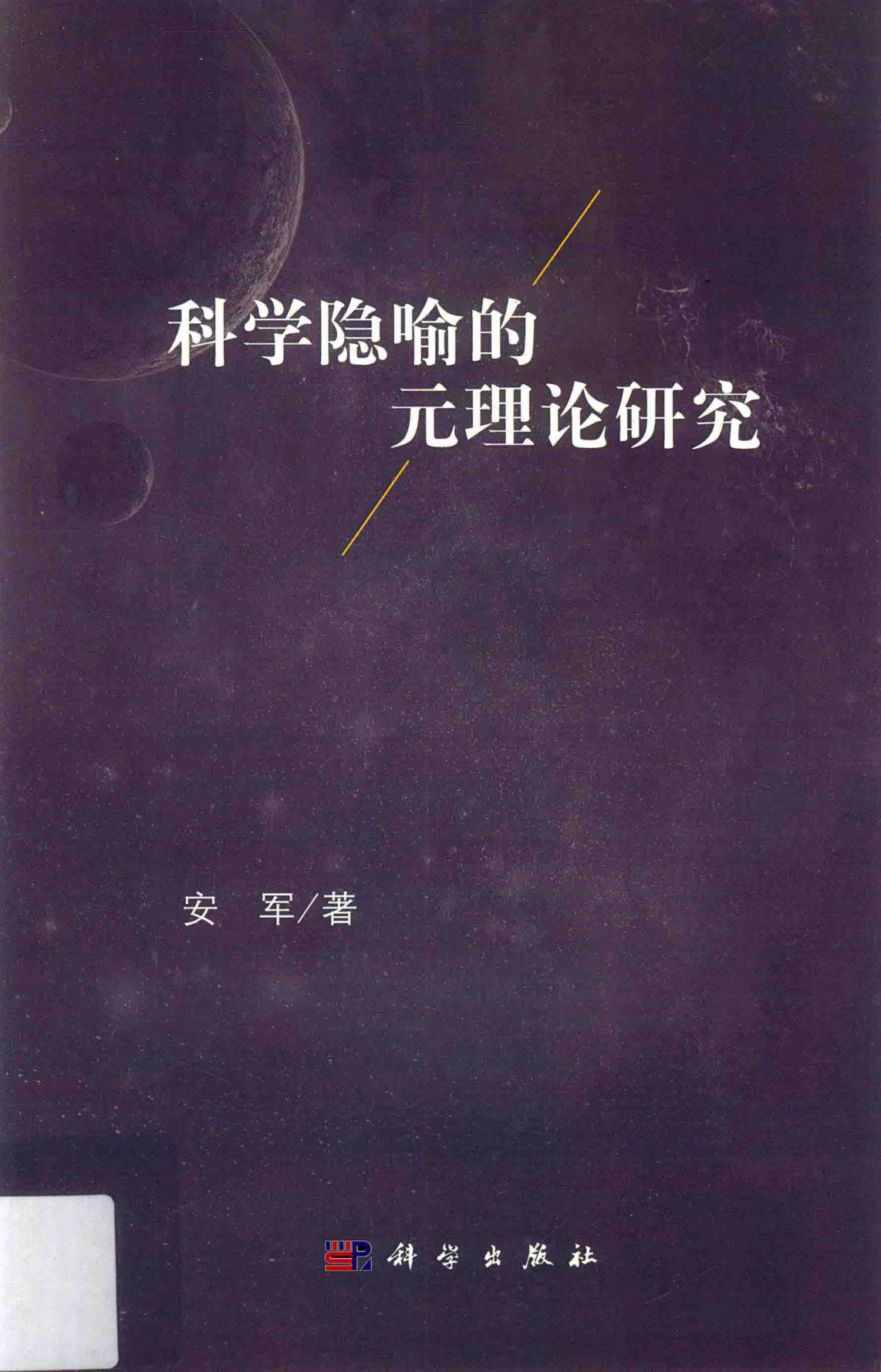




# 科学隐喻的 元理论研究

安 军/著



科学出版社

# 科学隐喻的 元理论研究

安 军/著



科学出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

---

科学隐喻的元理论研究 / 安军著. —北京: 科学出版社, 2017.3

ISBN 978-7-03-051927-6

I. ①科… II. ①安… III. ①隐喻-元逻辑-研究 IV. ①H05

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第039806 号

---

责任编辑: 邹 聪 刘巧巧 / 责任校对: 李 影

责任印制: 张 伟 / 封面设计: 黄华斌

编辑部电话: 010-64035853

E-mail: houjunlin@mail. sciencep.com

科学出版社出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

北京教图印刷有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

\*

2017年3月第 一 版 开本: 720 × 1000 B5

2017年3月第一次印刷 印张: 12 1/4

字数: 220 000

定价: 69.00元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

# 前 言

在隐喻的多学科研究广泛兴起的基础上，对科学隐喻的专门研究也自然而又必然地成为科学哲学的一个新兴研究领域。隐喻分析的方法正在卓有成效地移植到科学哲学的研究中，成为一种有前途的研究范式。本书以隐喻研究的一般理论，尤其是语言哲学和科学哲学的相关成果为基本依据，试图在隐喻理论与科学隐喻之间建立一种稳定而理性的连接，着重突出并强调科学隐喻的本质、结构、特征、功能及其意义。

本书包括绪论、五章系统性论述、结束语及附录。

绪论对科学隐喻的渊源，即一般隐喻及其研究史进行了梳理。为科学隐喻问题的提出准备了必要的铺垫工作：探讨了一般隐喻的意义问题，从内涵和外延两方面对隐喻的基本含义进行了描述，同时引证了经典工具书和哲学著作中所给出的正式定义，并给出了必要的分析和评价；对隐喻研究的简要历史进行了较为细致的梳理，意在揭示隐喻研究历史的内在逻辑线索，展现了人类对于隐喻认知和反思不断深化的过程。在此基础上，本书引入了所要集中探讨的主题——科学隐喻，描述了科学隐喻在历史上被遮蔽的原因及其凸显的历史条件，介绍了科学隐喻研究在20世纪的滥觞及其兴盛。

第一章为“科学隐喻的本质”。首先，考察了科学隐喻的实存性问题，对于数学隐喻、物理学隐喻、化学隐喻及生物学隐喻的一些典型案例进行了介绍和分析，证明科学隐喻在科学理论的陈述中是非常普遍地、深刻地存在着的；其次，从科学隐喻的产生、内涵、运作机制等方面对科学隐喻的本质进行了较为全面的阐述，指出科学隐喻本质上是科学共同体所运用的一种理性的、对话性的、特殊的认识论与方法论工具；最后，较为详细地比较和分析了科学隐喻

与科学类比、科学模型之间的区别与联系，指出后两者实际上都具有隐喻性。

第二章为“科学隐喻的结构”。科学隐喻的结构主要体现在以下三个层面：从语言学层面来看，科学隐喻呈现为一种科学语言形态；从概念认知层面来看，科学隐喻呈现为一种科学概念形态；从思维运作层面来看，科学隐喻呈现为一种独特的科学思维和推理形态。科学隐喻整体结构的意义在于这三个方面的统一。其中，处于认知层面的隐喻概念是隐喻语言和隐喻思维的中介：隐喻思维透过隐喻概念构成隐喻语言的内核，隐喻语言则通过其所表征的隐喻概念的组合体现一定的隐喻思维的意向性与特征，它们之间是一种互为表里的关系，理解科学隐喻的结构必须要从这三个层面上综合地加以把握。首先，本章分析和描述了科学隐喻的语言学结构，指出科学隐喻是以语形构造为基本载体、语义映射为本质、语用选择为生成方式的语境统一体；其次，本章从概念隐喻和根隐喻两个层次对科学隐喻的概念认知结构进行了说明；最后，本章从人类所固有的涉身推理模式和社会文化建制的影响两方面阐述了科学隐喻的思维运作结构。

第三章为“科学隐喻的特征”。首先，本章从科学隐喻构造的分类学逻辑、本质的可能世界语义学逻辑、真值的模糊逻辑，以及推理的不明推论逻辑等方面对科学隐喻的逻辑特征进行了初步的探索；其次，本章从开放性、曲折性和辩证性的角度对科学隐喻的指称特征进行了描画；最后，本章归纳了科学隐喻在科学理论中所表现出的整体性特征：在科学理论的构造方面，科学隐喻具有鲜明的意向性特征；在科学理论的解释方面，科学隐喻具有强烈的语境化特征；在科学理论的发展方面，科学隐喻具有显著的动力学特征。

第四章为“科学隐喻的功能”。科学隐喻的功能是由其特殊的本质、结构和特征所决定的。从科学隐喻运作的整体性角度来看，科学隐喻在科学实践活动中所具有的独特功能主要涵盖了科学认识论和方法论的方面：在认识论方面，科学隐喻发挥着认知启示、认知经济、认知构造及认知范型的作用；在方法论方面，科学隐喻的功能主要体现在科学理论发明、科学理论表征、科学理论解释及科学理论交流等环节。科学隐喻这些不同方面的功能在绝大多数情况下是相互重叠的，本质上也是内在地统一的。

第五章为“科学隐喻的意义”。一方面，科学隐喻研究的勃兴有其内在的历史逻辑，它与科学修辞学转向具有极为密切的相关性，体现出重要的修辞学意义；另一方面，科学隐喻合法性地位的确立与巩固也有其哲学理论背景的

推动，这种推动建立在对科学隐喻、科学语言与科学思维内在统一性认识的基础之上，与后现代主义科学观的基本理念相契合，与后现代科学哲学发展的趋势相一致，同时，科学隐喻研究的深入对当代科学实在论的进展也将起到有益的启迪作用。

结束语对本书中提出的主要观点进行了概括总结，强调科学隐喻研究对于当代科学哲学进一步向纵深发展所具有的重要意义，指出隐喻分析应当也能够成为未来科学哲学研究的一种新范式。

附录为“科学隐喻与科学哲学”，记载了笔者对英国科学哲学家玛丽·海西（Mary Hesse）教授所做的一次关于科学隐喻与科学哲学的访谈。

本书是在笔者博士学位论文基础上完成的，感谢我的导师郭贵春教授。感谢科学出版社科学人文分社侯俊琳社长和邹聪编辑。

由于个人水平所限，本书难免存在不足之处，敬请读者批评指正。

安 军

2016年12月

# 目 录

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 前言 .....              | i   |
| 绪论 .....              | 001 |
| 第一章 科学隐喻的本质 .....     | 030 |
| 第一节 科学隐喻的案例 .....     | 030 |
| 第二节 科学隐喻的本质 .....     | 042 |
| 第三节 科学隐喻的关联 .....     | 057 |
| 第二章 科学隐喻的结构 .....     | 067 |
| 第一节 科学隐喻的语言学结构 .....  | 067 |
| 第二节 科学隐喻的概念认知结构 ..... | 079 |
| 第三节 科学隐喻的思维运作结构 ..... | 086 |
| 第三章 科学隐喻的特征 .....     | 091 |
| 第一节 科学隐喻的逻辑特征 .....   | 091 |
| 第二节 科学隐喻的指称特征 .....   | 104 |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| 第三节 科学隐喻的理论特征 .....                       | 108 |
| 第四章 科学隐喻的功能 .....                         | 121 |
| 第一节 科学隐喻的认识论功能 .....                      | 121 |
| 第二节 科学隐喻的方法论功能 .....                      | 126 |
| 第五章 科学隐喻的意义 .....                         | 137 |
| 第一节 科学隐喻的修辞学意义 .....                      | 137 |
| 第二节 科学隐喻的哲学意义 .....                       | 144 |
| 结束语 .....                                 | 156 |
| 参考文献 .....                                | 163 |
| 附录 科学隐喻与科学哲学——英国科学哲学家玛丽·海西教授<br>访谈录 ..... | 176 |



## 绪 论

科学隐喻作为当代科学方法论研究的一个重要组成部分，是方法论研究的必然要求，已日益成为科学家和科学哲学家共同关注的一个焦点问题；科学隐喻研究不仅将极大地推动科学哲学整体的深入发展，对于科学理性的进步也将起到其应有的积极作用。<sup>①</sup>本书主要依据当代语言哲学和科学哲学的相关理念，试图从整体性和全方位的视角比较全面地探讨科学隐喻的一般性的元理论问题。为此，我们首先强调，科学隐喻的问题是在隐喻研究的整体历史进程中显现和展开的，没有一般隐喻理论作为支撑，科学隐喻问题的提出就是空中楼阁，其意义的澄清是不可能的。这也就是说，如果不首先深入地理解一般隐喻的意义，就不可能真正理解科学隐喻的本质；如果不去细致地考察一般隐喻研究的历史，科学隐喻研究的兴起也就丧失了思想史的坐标。因此，要探讨科学隐喻的问题，必须对一般隐喻的意义及其研究史首先作出介绍，这部分内容自然而又必然地构成本书所要着力探讨的科学隐喻所不可或缺的、前提性的理论准备和知识背景支持。

基于以上原因，绪论部分首先对科学隐喻的渊源，即一般隐喻及其研究史作出了梳理，为科学隐喻问题的提出准备必要的铺垫工作：一方面，探讨了一般隐喻的意义问题，从内涵和外延两方面对隐喻的基本含义进行了描述，同时引证经典工具书和哲学著作中所给出的定义并作出了必要的分析和评价；另一

<sup>①</sup> 郭贵春：《科学隐喻的方法论意义》，《中国社会科学》，2004，（2）：92。

方面,对于隐喻研究的简要历史进行了较为细致的梳理,意在揭示隐喻研究历史的内在逻辑线索,展现人类对于隐喻认知和反思不断深化的过程。在此基础上,水到渠成地引入了本书所要集中探讨的主题——科学隐喻。不仅描述了科学隐喻在历史上被遮蔽的原因及其凸显的历史条件,还介绍了科学隐喻研究在20世纪的滥觞及其兴盛情况。后者突出表现为科学隐喻合法性地位的不断确立和巩固,隐喻分析也正在成为科学哲学研究中一种有发展前途的新范式。

## 一、隐喻的意义

众所周知,隐喻是一种普遍存在的、司空见惯的语言现象。孔多塞在其《人类精神进步史表纲要》中指出:“几乎每个字都是一个比喻,而每个短语都是一个隐喻。”<sup>①</sup>著名哲学家、修辞学家理查兹(I. A. Richards)也在其《修辞哲学》中指出:“在我们的日常会话中,几乎每三句话里就可能有一个隐喻。”<sup>②</sup>对此,当代认知语言学基于大量现实语言材料的实证性研究提出了肯定的证据。那么,什么是隐喻呢?大多数词典和百科全书使用了诸如此类的隐喻定义:隐喻是一种言语修辞格,其中,一个实体或事态用被视为适用于另一实体或事态的语词进行言说。从这种典型的描述来看,似乎并不存在什么理解上的问题,但是,进一步地追问则会使许多问题凸显出来。例如,我们在这里所谈论的“一个实体或事态用被视为适用于另一实体或事态的语词进行言说”到底是什么意思呢?隐喻的内涵和外延究竟该如何加以界定?这些问题耗费了自亚里士多德以来无数哲学家和修辞学家的心血,却仍然是开放的、聚讼纷纭的问题,历来被人们誉为语言和思想的千古之谜。因此,隐喻研究所必须面对的首要问题就是隐喻的概念问题,简言之就是“隐喻是什么?”的问题。历史上几乎所有的隐喻研究者都一致认为,隐喻的概念问题既是一个非常具有吸引力和挑战性的问题,同时也是一个见仁见智、非常令人头疼的问题。事实上,学术界至今没有一个公认的对于隐喻概念的定义。这突出地表现了将隐喻概念清楚、准确、完全地表述出来的复杂性和困难程度。

### 1. 隐喻的基本含义

从词源学上来看,英语中的“metaphor”即“隐喻”一词来源于古希腊

① 孔多塞. 人类精神进步史表纲要. 何兆武译. 北京: 生活·读书·新知三联书店, 1998: 35.

② Richards I A. The Philosophy of Rhetoric. Oxford: Oxford University Press, 1936: 98.

语中的“metapherein”。在古希腊语中，“meta”基本上相当于现代英语中“beyond”的意思，即“超越、在……之上”，而“pherein”则是“to bring”的意思，即“带来、产生”。<sup>①</sup>在拉丁语中，“metapherein”的拼写演变为“metaphora”。到了中世纪，在法语中写作“metaphore”。据语言学家考证，英语中的“metaphor”一词大约迟至16世纪方才出现。在问世之初，“metaphor”一词首先是作为对于一种比喻性修辞格的指称，这应当是毫无疑义的。也就是说，从词源学及构词法的角度来看，“隐喻”最为基本的内涵表示一种意义的转换或转移；从实际使用的历史来看，则用作对于一种比喻性修辞格的命名。在历史上，第一位对隐喻问题作出了专门研究并试图从整体上描述其内涵与本质的学者是古希腊伟大哲学家亚里士多德，他的隐喻研究成果集中体现在《诗学》和《修辞学》两部重要的论著中。亚里士多德认为，所谓隐喻就是用于命名不同事物的名称之间的相互借用。当然，亚里士多德的视阈主要关注的是隐喻的纯粹修辞学层面。

隐喻外延的归属非常灵活且自由，既可以包括语词、短语，也可以包括陈述句，甚至可能涵盖语段、篇章乃至整个文本。例如，古希腊哲学家赫拉克利特所说的“世界是一团永恒的活火”这个句子可以被称为一个隐喻陈述句。同时，在相当的意义上，“永恒的活火”这个名词短语在该语境中也能够被认为具有一种隐喻意义；“世界之火”能够被称为是一个隐喻短语，同时，在相当的意义上，“火”这个字也能够被认为具有一种隐喻意义。但是，值得注意的是，在这两种不同的隐喻归属中，名词“世界”都可以被称为隐喻中的主体，而真实的世界本身则可以被称为“主体物”。隐喻谓词或隐喻术语无论是名词还是形容词都可以被称为修饰词。语法形式并不能总是决定性地指出主体是什么、修饰词是什么。在维特根斯坦的隐喻“逻辑空间”中，“逻辑”是隐含的主体，“空间”则是隐喻修饰词。<sup>②</sup>也有哲学家认为，隐喻意义的真正载体不是语词或短语，而是句子的整体。因此，隐喻的本质不能够仅仅用语词或名称之间的替换来解释，而必须根据整个句子中逻辑主词与谓词之间的相互作用和关系来加以说明。还有一种现代语义学的观点认为，能够构成隐喻单元的既不是语词，也不是句子，而是一种语义学上的意义单位，即语义场（semantic field）。<sup>③</sup>语义场的解释超越了单纯语言形式的

① Radman Z. *Metaphors: Figures of Mind*. Dordrecht, Boston: Kluwer Academic Publishers, 1997: 3.

② Edwards P. *The Encyclopedia of Philosophy*. vol. 5. New York: Macmillan Publishing Co. Inc., 1972: 285.

③ Kittay E, Lehrer A. *Semantic fields and the structure of metaphor*. *Studies in Language*, 1981, (5): 1.

层面而达到了概念认知的层面。从这种角度来理解的话,隐喻显然属于一种概念转换的范畴。也就是说,隐喻的概念转换从本质上是通过意义系统的转换加以说明的。在当代,尽管隐喻已经成为语言哲学、科学哲学、认知科学所共同关注的一个重要概念,对其意义的理解也已经远远超出了语言学和修辞学的范围,但是,隐喻的基本含义则莫过于此,即其意义核心仍然不超出亚里士多德关于“转换”的描述。我们认为,关键问题在于对这种所谓转换的全面理解:形式上的语言转换包含着概念认知转换的深层机制。

## 2. 隐喻的定义

在传统修辞学中,隐喻往往被定义为一种修饰性的比喻形式,其本质是语词或短语在一种由“是”所连接的比喻性意义上的用法。但是,随着隐喻研究的多学科统合进程的展开,隐喻的复杂性不断展现出来,其认知意义和方法论功能也正在得以澄清。在这样的背景中,传统的隐喻定义方式显然有失简单,无法充分涵盖隐喻所包含的丰富意义。当然,对隐喻给出一个精确的定义是极其困难的。奥古斯丁在《忏悔录》中有一段关于时间的名言:“那么,什么是时间?如果没有人问我,我是知道的:如果我希望向问我的人阐明它,那我就知道了。”这段话所表述的思想同样适用于隐喻:在语言系统中,使用或识别一个隐喻往往是比较容易的;但是如果要给隐喻下定义,即通过划分出它与其他语言修辞现象的界限而刻画其本质属性,则是一项令人难以胜任的工作。事实上,尽管不同的词典、教科书、百科全书、修辞学和哲学著作给出的隐喻定义大同小异,但均不尽相同。这种情况正如意大利哲学家、符号学家翁贝托·艾柯(Umberto Eco)所指出的,对于一般词典给隐喻所下的定义,往往是不能令人感到满意的;人们觉得这些定义要么过于简单,要么就是陈词滥调或者同语反复。艾柯的观点反映出传统学术界在隐喻定义方面存在的尴尬状况。从当代的视角来看,无论是亚里士多德关于名称转换的定义还是法国修辞学家方塔尼尔(Fontanier)对隐喻的定义,都仅仅是一种名义定义。所谓名义定义,即其目的仅仅在于使隐喻与其他类型的比喻修辞格如明喻、提喻、转喻等区别开来,而不是深刻地揭示其本质。也就是说,由于名义定义仅仅限于对于隐喻的辨识和确认,所以没有超出奥古斯丁所谓的理解范畴。这种定义方式有助于对隐喻进行分类,但显然需要进一步的补充和深化。以下从一些权威性英语词典、重要的哲学专业词典与百科全书,以及具有代表性的语言学、修辞

学和哲学专著三个方面来看对隐喻意义进行界定的实例。

### 1) 一些权威性英语词典对隐喻的定义

《牛津英语词典》(*Oxford English Dictionary*)的定义为:

一种言语修辞格, 其中一个名称或描述性术语被转换于某个对象, 该对象不同于此名称或描述性术语所正当适用的对象, 但二者存在类似性。

《韦伯斯特英语词典》(*The Webster English Dictionary*)的定义为:

一种言语修辞格, 这种修辞格通过说似乎一事物是另一事物, 把一事物比作另一不同的事物; 一种暗含的比较, 在这种比较中, 一个在通常意义上或首要地用于一事物的语词或短语被用于另一事物。

《朗文当代英语辞典》(*Longman Dictionary of Contemporary English*)的定义为:

通过与另一具有相似性质的事物进行比较而描述某事物的一种方式, 但不  
用“像”“似”等语词。

《麦克米伦高阶英语词典》(*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners*)的定义为:

一个意指某一事物的语词或短语被用于指称另一事物, 其目的在于强调二者之间的相似特性。

维基百科(Wikipedia)的定义为:

一种修辞学比喻, 在两个或更多个表面上互不关联的主题之间所进行的一种直接比较。

### 2) 一些重要的哲学专业词典、百科全书对隐喻的定义

《哲学百科全书》的定义为:

“隐喻的”这一术语与“字面的”这一术语相对, 用于语词、语词的用法、意义以及句子……根据通常的定义以及词源学, 隐喻是一种涉及内涵和外延两方面的意义的转换。隐喻修饰词在一种特殊的语境中获得了一种特殊的意义,

同时被应用于不同于在通常的意义上可以应用于的实体。<sup>①</sup>

《牛津哲学辞典》的定义为：

隐喻是最重要的一种修辞格，其中有关话题或意旨被一种用于非字面意义描述的语词或句子来指称；在一种典型的隐喻用法中，相关特征的结合成为字面上不合逻辑和荒谬的，但理解并不因此而失效。<sup>②</sup>

《剑桥哲学辞典》的定义为：

一种言语修辞格或一种比喻修辞……其中，在字面上表示一事物的语词或短语被用来表示另一事物，因此隐含地对这两个事物作出了某种比较。<sup>③</sup>

《斯坦福哲学百科全书》的定义为：

隐喻是语词在诗学或修辞学意义上一种充满野心的用法，是一种与字面用法相对的修辞格。它比任何其他在传统上被认可的言语辞格吸引了更多的哲学兴趣、引发了更大的哲学争议。

### 3) 一些具有代表性的语言学、修辞学和哲学专著的隐喻定义

亚里士多德在《诗学》中的定义为：

隐喻字是属于别的事物的字，借来作隐喻，或借属作种，或借种作属，或借种作种，或借用类同字。<sup>④</sup>

理查兹在《修辞哲学》中的隐喻定义为：

用一种观念的符号来表示另一种观念。

泰伦斯·霍克斯在《隐喻》中的定义为：

它是指一套特殊的语言学程序，通过这种程序，一个对象的诸方面被传送或转换到另一对象，以便使第二个对象似乎可以被说成第一个。隐喻有着各种不同的形式，其中涉及的对象也可变化多端，然而这种转换的一般程序却是完

① Edwards P. The Encyclopedia of Philosophy. vol. 5. New York: Macmillan Publishing Co. Inc., 1972: 285.

② Blackburn S. Oxford Dictionary of Philosophy. Oxford: Oxford University Press, 1996: 240.

③ Audi R. The Cambridge Dictionary of Philosophy. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1999: 562.

④ 亚里士多德. 诗学. 罗念生译. 北京: 人民文学出版社, 2002: 62.

全相同的。<sup>①</sup>

肯尼斯·伯克(Kenneth Burke)的定义为:

隐喻是根据另一事物对某事物进行观照的工具。它从“彼物”中抽出“此性”,或从“此物”中抽出“彼性”。<sup>②</sup>

陈嘉映在《语言哲学》中的定义为:

隐喻就是借用在语言层面上成形的经验对未成形的经验作系统描述。我们的经验在语言层面先由那些具有明确形式化指引的事物得到表达,这些占有先机的结构再引导那些形式化指引较弱的经验逐步成形。<sup>③</sup>

郭贵春在《科学实在论的方法论辩护》中的定义为:

从狭义上来讲,隐喻指的是语言中某些语词的特殊用法,往往是事物 $x$ 的名称用以指称 $y$ 事物;从广义上来讲,隐喻则可以指概念化以及再概念化的过程本身。<sup>④</sup>

可见,从不同的角度和侧面出发,对隐喻定义强调的方面也会有所不同。但是,非常明显的是,任何一种定义方式都难以完整地展现出隐喻含义的整个序列。这是由隐喻的复杂性所决定的。不过我们仍然能够比较清晰地看到,在所有上述定义中,对隐喻的理解和阐述都与其古希腊语中的词源,即其最原始的基本含义“转换”紧密相关。相比较而言,郭贵春教授将隐喻意义做狭义和广义的区分更加贴合当代隐喻理论深入发展的实际。也就是说,从狭义上来看,隐喻表现为一种语言学表达式,内含着指称的变异和意义的转换;从广义上来看,隐喻表现为一种具有基础性的认知范型和思维方式,内含着一种特殊的概念化过程。可见,隐喻包蕴着多层次的复杂含义。事实上,许多当代哲学家都十分深刻而清醒地认识到了隐喻定义的复杂性和繁难性。例如,法国哲学家德里达在《白色神话》中指出,对于隐喻,无论作出何种定义,其本质都是一种循环定义:“在每一种对于隐喻的修辞学定义中,所包含的不仅仅是一种哲学立场,而且包含一种诸如此类的哲学在其中形成的概念网络。在这个网络

① 泰伦斯·霍克斯. 隐喻. 高丙中译. 北京: 昆仑出版社, 1992: 1.

② 转引自 Radman Z. Metaphors: Figures of Mind. Dordrecht, Boston: Kluwer Academic Publishers, 1997: 117.

③ 陈嘉映. 语言哲学. 北京: 北京大学出版社, 2003: 378.

④ 郭贵春. 科学实在论的方法论辩护. 北京: 科学出版社, 2004: 176.

中，每根线都增加一圈。如果这个概念不太可能是从这里派生的，我们就说出了一种隐喻。被定义者包含在定义的定义者中。”<sup>①</sup>

著名哲学家利科对此表示赞同。他认为，不以隐喻的方式谈论隐喻事实上是不可能的；因此，对于隐喻的任何定义都必然是循环的。德里达和利科在这里所表达的观念实际上是对亚里士多德观念的批判。作为历史上第一个对隐喻进行系统性研究的哲学家，亚里士多德旗帜鲜明地反对在定义中使用隐喻。他认为，由于任何隐喻性表达法都是晦暗不明的，所以隐喻是不适合进行论证的，自然也不应当在给出任何定义的过程中使用隐喻或隐喻性的表达法。但是，亚里士多德有意无意地忽视了隐喻词源所包含的“转换”概念本身就是一种隐喻。

当然，概念定义的隐喻性更深刻的原因在于人类思维过程本身所具有的隐喻性，即人类无法完全而彻底地摆脱概念思维的隐喻基础。这就在于，“如果隐喻创造语言，我们只能隐喻地说话。隐喻的定义只能是循环往复的。如果规定隐喻的‘字面’出路的一种语言理论存在于先，如果隐喻是这种理论的丑闻或是对这种规则系统的侵犯，那么理论的元语言为了给这种还未构成的东西下定义就应提到某种东西。而语言的‘外延’理论可以指出语言被错误使用的、但似乎也说出一些东西的情况，但解释是什么东西和为什么颇感尴尬。结果便产生了这种类型的同语反复的定义：‘每当语言的使用者感到有些东西像隐喻一样不能解释时，便使用隐喻。’”<sup>②</sup>例如，戴维森在《隐喻的意谓》一开篇即写道：隐喻是语言的梦幻作品。鉴于隐喻定义的复杂性和难度，有些哲学词典在对隐喻词条的解释中没有给出一种正式的、明确的定义。在1995年出版的《牛津哲学指南》中，该书隐喻词条的作者放弃了定义的企图而采取了一种阐释的策略，即以一些典型隐喻案例和经典哲学家的相关论述帮助读者去理解隐喻的内涵。这无疑是一种非常聪明的选择策略，但这种回避多少包含着一些理智上无能为力的无奈。

## 二、隐喻的研究史

隐喻研究是从古希腊就已经肇始的一种古老传统，几乎与哲学研究相伴而生。这一传统在伟大的亚里士多德手中成形，其后经历了罗马时代修辞学兴盛的辉煌历史时期，在中世纪的漫漫黑暗中和其他学科的创造性研究一起被神学的狂热所掩盖，在近代科学及哲学的崛起中被忽视并被边缘化，只能附属于诗

① Derrida J. White Mythology. Moore F C T (trans.). New Literary History, 1974, 6 (1): 30.

② 翁贝尔托·埃科. 符号学与语言哲学. 王天清译. 天津: 百花文艺出版社, 2006: 171.



歌文学的研究，直到 20 世纪被重新发现并提上多个学科包括语言学、符号学、科学哲学、心理学以至认知科学的研究日程。

## 1. 西方隐喻研究史

### 1) 古希腊和古罗马时期

在西方人文主义教育传统中，从古希腊和古罗马开始，语法与修辞就一直处于核心地位。其中，隐喻是受重视程度最高的一种语言修辞现象。西方学术界一般公认，在历史上首开隐喻研究之先河的人物是亚里士多德。亚里士多德的老师柏拉图虽然也谈论过隐喻，但主要是持一种否定的态度，认为哲学家应当抵制隐喻，而且柏拉图并没有比较系统地对隐喻问题进行过专门论述。亚里士多德在《修辞学》及《诗学》中以专门的篇幅详细探讨了隐喻问题，成为这一研究的滥觞，其隐喻思想很快被奉为经典，基本上统治了整个古典修辞学时期，对当代隐喻理论也具有不可磨灭的深刻影响。在这个意义上，我们可以恰当地把亚里士多德称为“隐喻研究之父”。

亚里士多德指出，隐喻是一种极为重要的修辞现象，对于隐喻的富有创造性的使用标志着一种特殊的理智能力，一个人如果能够对隐喻运用自如，那么就意味着他在智性上达到了极高的程度：“无疑最伟大的事情是成为隐喻的主人。它是一件不能从其他人那里学来的东西；并且它也是一种天才的标志，因为一种好的隐喻包含了一种对不相似物中的相似性的富有直觉的洞察力。”从亚里士多德开始，隐喻逐渐成为哲学研究的一个主题。事实上，它几乎比所有其他修辞格都更多地受到后世语言学家、修辞学家和哲学家们的关注与讨论。

古罗马学者西塞罗（Cicero）在其《雄辩术分析》中指出，对于任何人来讲，都必须学会有效地、有表达力地对言词加以运用，只有这样才能使被描述的事物栩栩如生地呈现在其他人面前。这就要求所描述的事物必须具有丰满并且能够引起他人共鸣的修辞特征，这些修辞特征甚至将会增强事物本身所具有的重要性。西塞罗强调，在所有的修辞特征中，最有效的是隐喻的特征，隐喻是达到上述目的最为有效的手段。

另一位古罗马修辞学家昆体良（Quintilian）也在《修辞原理》中指出，在论证过程中进行修辞的最佳途径是正确地使用隐喻的各种习惯用法。对于隐喻的本质，昆体良作了以下分析：人类的绝大多数思想观念直接来源于感官印象，其中来自视觉的印象最为显著，所有这些感官印象作为被人类贮存在记忆